

# موج سوم

## الوین تافلر

### ترجمه

شهیندخت خوارزمی

### فرهنگ نشر نو

با همکاری نشر آسیم

تهران-۱۳۹۸

- 1) Culture Change in the City
- 2) Culture Change (CS)
- 3) Cornell University
- 4) Russell Sage Foundation
- 5) New School for Social Research

۱۱۰ ..... فصل اول. منازعه بزرگ

۱۱۱ ..... فرض انقلابی

۱۱۲ ..... موج پیشرو

۱۱۳ ..... موجهای آینده

۱۱۴ ..... دلالتان طلا و سوء قصدهای سیاسی

۱۱۵ ..... یادداشت مترجم

۱۱۶ ..... پیشگفتار

### برخورد امواج

۱۵ ..... فصل اول. منازعه بزرگ

۱۷ ..... فرض انقلابی

۲۰ ..... موج پیشرو

۲۲ ..... موجهای آینده

۲۵ ..... دلالتان طلا و سوء قصدهای سیاسی

### موج دوم

۳۱ ..... فصل دوم. معماری تمدن

۳۳ ..... راه حل خشونت آمیز

۳۶ ..... باتریهای حیات

۳۷ ..... رژیم تکنولوژیک

۳۸ ..... معبد عنابی

۴۰ ..... خانواده‌های با کارایی بیشتر

۴۱ ..... برنامه درسی نهانی

- موجودات فناپذیر ..... ۴۳
- کارخانه موسیقی ..... ۴۴
- بوران کاغذ ..... ۴۶
- فصل سوم. شکاف نامرئی** ..... ۵۲
- معنی بازار ..... ۵۵
- شکاف میان زن و مرد ..... ۵۸
- فصل چهارم. پشت پا زدن به قواعد** ..... ۶۳
- استاندارد کردن (همسان سازی) ..... ۶۳
- تخصصی کردن ..... ۶۷
- همزمان سازی ..... ۷۰
- تراکم ..... ۷۳
- بیشینه سازی ..... ۷۵
- تمرکز ..... ۷۹
- فصل پنجم. تکنیسینهای قدرت** ..... ۸۵
- انسجام دهندگان ..... ۸۵
- موتور انسجام دهی ..... ۸۹
- هرمهای قدرت ..... ۹۲
- ابر نخبگان ..... ۹۳
- فصل ششم. طرح عملیاتی نهانی** ..... ۹۶
- ماشین زدگی ..... ۹۸
- جعبه ابزار نمایندگی ..... ۱۰۱
- کارخانه قانون سازی جهان شمول ..... ۱۰۳
- آیین اعتمادسازی ..... ۱۰۵

- فصل هفتم. آشفتگی ملتها** ..... ۱۱۰
- تعویض اسبها ..... ۱۱۱
- میخ طلایی ..... ۱۱۴
- فصل هشتم. رانه امپریالیستی** ..... ۱۱۷
- پمپهای نفت در باغ خانه ..... ۱۲۱
- مزرعه مارگارین (کره نباتی) ..... ۱۲۴
- انسجام دهی به سبک امریکایی ..... ۱۲۶
- امپریالیسم سوسیالیستی ..... ۱۲۹
- فصل نهم. واقعیت صنعتی** ..... ۱۳۶
- اصل پیشرفت ..... ۱۳۸
- نرم افزار زمان ..... ۱۴۲
- بسته بندی مجدد فضا ..... ۱۴۶
- درون مایه واقعیت ..... ۱۵۱
- چرایی غائی ..... ۱۵۵
- فصل دهم. آخرین قطعه: سیل برق آسا** ..... ۱۶۰
- موج سوم**
- فصل یازدهم. سنتز جدید** ..... ۱۷۵
- فصل دوازدهم. برج فرماندهی** ..... ۱۸۱
- خورشید و ماورای آن ..... ۱۸۲
- ابزار فردا ..... ۱۹۱
- ماشینها در مدار زمین ..... ۱۹۶
- به سوی اعماق اقیانوسها ..... ۱۹۸

۳۷۳	آنان که خودشان کارهایشان را انجام می‌دهند	۲۰۷
۳۷۸	غریبه‌ها و خودیها	۲۰۷
۳۸۱	شیوه‌های زندگی تولید برای مصرف شخصی	۵۰۶
۳۸۸	اقتصاد موج سوم	۲۰۲
۳۹۳	پایان بازرگرایی	۸۰۶
۴۰۰	<b>فصل بیست و یکم. گرداب شدید روانی</b>	
۴۰۱	تصویر جدید طبیعت	۲۱۶
۴۰۴	طرح‌ریزی تکامل	۲۱۶
۴۰۷	درخت پیشرفت	۲۱۷
۴۱۰	آیندهٔ زمان	۲۱۷
۴۱۳	مسافران فضا	۲۱۷
۴۱۷	کل‌گرایی و نیمه‌گرایی	۲۱۷
۴۲۱	اتاق بیلپارد کیهانی	۲۱۷
۴۲۵	درسی از موریانه	۸۲۲
۴۳۱	<b>فصل بیست و دوم. فروپاشی «ملت»</b>	
۴۳۲	ابخازیها و تکزاسیها	۲۱۷
۴۴۰	از بالا به پایین	۲۱۷
۴۴۲	شرکت جهانی	۸۲۷
۴۴۷	پیدایش «شبکهٔ تی» یا شبکهٔ فراملیتی	۲۵۷
۴۵۰	آگاهی سیاره‌ای	۲۵۷
۴۵۱	افسانه‌ها و اختراعات	۱۲۲
۴۵۴	<b>فصل بیست و سوم. گاندی با ماهواره‌ها</b>	
۴۵۵	خطی‌مشی موج دوم	۲۹۲
۴۵۸	مدل درهم‌شکستهٔ موفقیت	۸۲۲
۴۶۰	خط‌مشی موج اول	۲۲

۴۶۵	پرسش موج سوم	۸۵۵
۴۶۷	خورشید، میگو، و پولک الکترونیک	۲۵
۴۷۷	اصیل‌ترین تولیدکنندگان برای مصرف شخصی	۲۵
۴۸۳	خط آغازین	۲۵
۴۸۴	<b>فصل بیست و چهارم. قطعهٔ پایانی: تلاقی بزرگ</b>	
۴۸۶	اصول بنیادین فردا	۲۷۵
۴۹۴	مفهوم آرمانشهر عملی	۲۷۵
۴۹۵	پرسش نادرست	۲۷۵
	<b>نتیجه‌گیری</b>	
۵۰۳	<b>فصل بیست و پنجم. سپهر روانی نو</b>	
۵۰۷	حمله به تنهایی	۲۷۵
۵۱۳	جامعه محلی (محله) صمیمانه از راه دور	۲۷۸
۵۱۵	ساختار حاصله از هروئین	۵۲۸
۵۱۷	رمز و راز کیشها	۲۷۸
۵۲۰	سر و سامان‌دهندگان به زندگی و شبه‌کیشها	۲۷۸
۵۲۵	<b>فصل بیست و ششم. شخصیت آینده</b>	
۵۲۹	رشد یافتن به شیوه‌ای متفاوت	۲۷۸
۵۳۱	کارکنان جدید	۲۷۸
۵۳۴	مبانی اخلاقی تولید برای مصرف	۲۷۸
۵۳۷	پیکرهٔ «هویت فردی»	۲۷۸
۵۴۱	<b>فصل بیست و هفتم. آرامگاه سیاسی</b>	
۵۴۱	سیاهچاله	۲۷۸
۵۴۷	ارتشهای خصوصی	۲۷۸
۵۵۱	عقدۀ مسیحا	۲۷۸

۵۵۸	..... بافت جهانی	۵۹۲
۵۶۰	..... مسئله هماهنگی روابط درونی	۷۹۲
۵۶۱	..... تسریع امر تصمیم‌گیری	۷۷۲
۵۶۳	..... از بین رفتن هم‌رأیی عمومی	۷۸۲
۵۶۷	..... انفجار درونی نظام تصمیم‌گیری	۷۸۲
۵۷۴	..... فصل بیست و هشتم. دموکراسی قرن بیست و یکم	۷۸۲
۵۷۹	..... قدرت اقلیت	۷۹۲
۵۹۰	..... دموکراسی نیمه مستقیم	۵۹۲
۵۹۵	..... توزیع تصمیم‌گیری	۷۸۲
۶۰۰	..... نخبگان در حال گسترش	۷۸۲
۶۰۲	..... منازعه بزرگ آینده	۲۰۵
۶۰۶	..... سرنوشتی که باید ساخت	۷۰۵
۶۱۳	..... کتابشناسی	۷۱۵
۶۴۵	..... واژه‌نامه فارسی - انگلیسی	۵۱۵
۶۶۰	..... واژه‌نامه انگلیسی - فارسی	۷۱۵
۶۲۱	.....	۲۳۱
۶۲۲	.....	۳۲۲
۵۲۵	.....	۵۲۵
۶۲۶	.....	۶۲۶
۶۲۷	.....	۶۲۷
۶۵۰	.....	۶۵۰
۶۵۱	.....	۶۵۱
۵۳۵	..... فصل بیست و نهم. گامی به سوی دموکراسی	۵۳۵
۶۵۵	.....	۶۵۵
۶۵۸	.....	۶۵۸
۶۶۰	.....	۶۶۰

پا به هستی گذاشتیم که بخندیم یا بگرییم؟  
این مرگ است که بر ما سایه افکنده یا  
حیاتی است دوباره؟

کارلوس فوئنتس

در این کتاب، کارلوس فوئنتس به بررسی جنبه‌های روانشناختی و فلسفی زندگی می‌پردازد. او به بررسی مفهوم مرگ و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا می‌زنیم؟ او به بررسی مفهوم عشق و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا می‌عشق می‌ورزیم؟ او به بررسی مفهوم امید و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا می‌امید می‌کنیم؟ او به بررسی مفهوم درد و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا می‌درد می‌کشیم؟ او به بررسی مفهوم تنهایی و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا تنهایی می‌کشیم؟ او به بررسی مفهوم امید و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا می‌امید می‌کنیم؟ او به بررسی مفهوم درد و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا می‌درد می‌کشیم؟ او به بررسی مفهوم تنهایی و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا تنهایی می‌کشیم؟

در این کتاب، کارلوس فوئنتس به بررسی جنبه‌های روانشناختی و فلسفی زندگی می‌پردازد. او به بررسی مفهوم مرگ و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا می‌زنیم؟ او به بررسی مفهوم عشق و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا می‌عشق می‌ورزیم؟ او به بررسی مفهوم امید و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا می‌امید می‌کنیم؟ او به بررسی مفهوم درد و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا می‌درد می‌کشیم؟ او به بررسی مفهوم تنهایی و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا تنهایی می‌کشیم؟ او به بررسی مفهوم امید و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا می‌امید می‌کنیم؟ او به بررسی مفهوم درد و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا می‌درد می‌کشیم؟ او به بررسی مفهوم تنهایی و زندگی می‌پردازد و به این سوال می‌پردازد که ما چرا تنهایی می‌کشیم؟

۵۵۸ ..... بافتن جهانی .....  
 ۵۶۰ ..... مسئله هماهنگی روابط قرون .....  
 ۵۶۱ ..... سیر از تصویرگری .....  
 ۵۶۲ ..... آیین حج از دیدگاه .....  
 ۵۶۷ ..... لرزه‌ها و زمین‌لرزه .....  
 ..... راه‌های نجات .....  
 ۵۷۲ ..... نقش‌های سبیل .....  
 ۵۷۹ ..... قدرت ظلمت .....  
 ۵۹۰ ..... سواد .....  
 ۵۹۵ ..... جرم .....  
 ۶۰۰ ..... حکایت .....  
 ۶۰۲ ..... طوطی .....  
 ۶۰۶ ..... سرخس .....  
 ۶۱۲ ..... کاسپین .....  
 ۶۲۵ ..... باور .....  
 ۶۶۰ ..... باور .....  
 ..... باور

### پیشگفتار

در دورانی که شایعات مربوط به وقوع جنگ جهانی سوم ارزشها را به نوسان درآورده و لشکریان توفان در بسیاری سرزمینها خود را آماده حمله ساخته‌اند، ما با وحشت به عناوین روزنامه‌ها خیره می‌شویم. ارزش طلا - این حرارت سنج ترس - رکورد می‌شکند. بانکها به لرزه درآمده‌اند. تورم از کنترل خارج شده و دولتهای جهان به قلع عمومی و کندذهنی مبتلا شده‌اند.

گروه کُر بزرگ کاساندر<sup>۱</sup> در برابر این رویدادها گوشه‌ها را بانوای سرنوشت شوم برمی‌کند و انسان کوچه و خیابان زیر لب زمزمه می‌کند که دنیا «دیوانه» شده است. و در همان حال کارشناسان و صاحب‌نظران به همه روندهایی اشاره می‌کنند که به قاجعه می‌انجامد.

این کتاب نقطه نظر کاملاً متفاوتی ارائه می‌دهد.

عقیده دارد که کار جهان به جنون کشیده نشده، بلکه در پس هیاهو و قیل و قال حوادث به ظاهر بی‌ربط، طرحی شگفت‌انگیز و امیدبخش نهفته است. این کتاب تصویری است از آن طرح و آن امید.

1) Cassandra : دختر پادشاه تروا است که طبق افسانه‌های یونانی آپولو عاشق وی می‌شود و به وی قدرت پیشگویی عطا می‌کند. ولی کاساندر عاشق آپولو را رد می‌کند و آپولو مقرر می‌دارد که کسی پیشگوییهای وی را باور ندارد. کاساندر بارها و بارها انقراض حکومت پدرش را پیش‌بینی کرد ولی کسی به وی اعتنا نکرد تا اینکه تروا به دست یونانیان افتاد و کاساندر از آن پس به عنوان برده به خدمت آنان درآمد. (م - آمریکانا، ص ۷۶۶، ۱۹۸۰)